

Apellidos y nombre	Período	Cantidad Pesetas
Fernández Requena, Leandro	1-10-1995/31-10-1995	130.000
Ferrari Ciancio, Graciela	1- 2-1996/29- 2-1996	130.000
Ferre González, Lyliam Rosalía	15- 1-1996/30- 6-1996	100.000
Ferreira Castro, Rubens	1- 2-1996/30- 5-1996	100.000
Franco Scognamiglio, Juan	1-10-1995/15- 6-1996	100.000
González Idiarte, Héctor	1-11-1995/30-11-1995	130.000
González Laurino, Carolina	15-10-1995/30- 6-1996	100.000
Haretche Santos, José	1-10-1995/31-10-1995	130.000
López Mazz, Carlos	1-10-1995/31-10-1995	130.000
Maman Sevald, Sergio	1-10-1995/31-10-1995	130.000
Navajas Valentini, Elly	1-10-1995/31-10-1995	130.000
Nisivoccia Fernández, Emilio	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Núñez Luna, Shyrley G.	15- 1-1996/30- 6-1996	100.000
Nusspaumer da Costa, Gretel	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Orpi Aloy, Fabiana	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Pérez Cardozo, Doris Graciela	15- 1-1996/30- 6-1996	100.000
Ravagnolo Gumila, Olga	1-10-1995/31-10-1995	130.000
Roqueta Medina, María de las Mercedes	1- 2-1996/30- 4-1996	100.000
Sanchis Polto, Jaime Manuel	1-10-1995/31-10-1995	130.000
Scarrone Gutiérrez, Andrés	1- 1-1996/30- 6-1996	100.000
Valenti López, Pablo	1-12-1995/30- 6-1996	100.000
Vila Hill, Fernando	1-10-1995/31-10-1995	130.000

## Venezuela

Alfonzo Moreno, Juan Carlos	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Almela Sánchez, Harry Altamir	15- 1-1996/30- 6-1996	100.000
Alvarado Urdaneta, José Rafael	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Andara Peña, Vicente Ramón	15- 1-1996/15- 6-1996	100.000
Angueira Alfonsín, Susana	1-10-1995/30- 6-1996	80.000
Antolínez González, Juan Carlos	1-10-1995/31-12-1995	100.000
Camargo Méndez, Gustavo Enrique	1- 1-1996/30- 4-1996	100.000
Cintione Loma, María del Pilar	1- 2-1996/30- 5-1996	100.000
Dal Pozzo Montrucchio, Francesco	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
De Paz Santos, José Juan	1-11-1995/31- 1-1996	100.000
Depablos Agelvis, Yogli	15-10-1995/30- 6-1996	100.000
Dios Fernández, José Ramón	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Escalada Torrealba, Freddy	1-11-1995/31- 7-1996	80.000
Escalona Contreras, Xiomara Ana	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Fabiani Trujillo, Arturo Renato	1- 2-1996/30- 5-1996	100.000
Fernández Rivera, Zael Alexis	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Fuentes Navarro, Angela María	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
García González, Fernando David	1- 1-1996/30- 6-1996	100.000
García Mansilla, Frankin	1- 1-1996/31-12-1996	100.000
García Tramontín, Karelly Elena	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Guedez Fernández, Carmen	1-11-1995/31- 7-1996	80.000
Guillén Celis, Jenny M.	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Guillén Ferraro, Morella Lucía	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
León Mendoza, Geraldine	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Marrero Blanco, María Milagros	1-10-1995/31- 7-1996	100.000
Martínez Viloria, Zuly	1-11-1995/30-11-1995	130.000

Apellidos y nombre	Período	Cantidad Pesetas
Medina Riera, Cladia Morela	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Méndez Guedez, Juan Carlos	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Montilla Perdomo, Itamar	1-11-1995/30-11-1995	130.000
Núñez Pastori, Rogelio Humberto	1-10-1995/15- 6-1996	100.000
Ortiz Piñate, Nereyda	1- 2-1996/31-12-1996	100.000
Pantoja Pérez-Limardo, Reina María	1- 1-1996/31-12-1996	100.000
Richter Kaelble, Marcus	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Rodríguez Prado, María E.	1-10-1995/15- 6-1996	100.000
Rojas Hurtado, Leonel Rafael	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Roperti Páez, Esther Ana	1- 1-1996/30- 6-1996	100.000
Ruiz Rodríguez, Félix Alejandro	1- 1-1996/31-12-1996	100.000
Sánchez Escalante, Samir	15-10-1995/30- 6-1996	100.000
Sánchez Guerrero, Becci C.	15-10-1995/30- 6-1996	100.000
Segnini Sequera, Rodrigo	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Serrada, Tibisay C.	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Socorro Herrera, Raúl Ignacio	1-10-1995/30- 6-1996	100.000
Solis Saldivia, Mercedes	1-11-1995/30- 6-1996	100.000
Torres Nahlovsky, Elsa	1-10-1995/30- 6-1996	80.000

## 6215

RESOLUCION de 13 de marzo de 1996, de la Subsecretaría, sobre la convocatoria de exámenes de intérpretes jurados.

Finalizado el plazo de presentación de instancias para los exámenes de intérpretes jurados a que se refiere la Resolución de 26 de enero de 1996 («Boletín Oficial del Estado» de 2 de febrero), y en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado quinto de la Orden de 30 de mayo de 1988 («Boletín Oficial del Estado» de 25 de junio), modificada parcialmente por la Orden de 4 de octubre de 1991 («Boletín Oficial del Estado» de 26 de octubre) por la que se desarrolla el capítulo III del Reglamento de la Oficina de Interpretación de Lenguas,

Esta Subsecretaría dispone:

Primero. De conformidad con lo establecido en el apartado sexto de la Orden de referencia, se designa el siguiente Tribunal:

Titulares:

Presidenta: Doña María Luisa Gurruchaga Zamacona.

Secretaria: Doña Cristina Marugán Güemez.

Vocal: Doña Concepción Schilling Rodríguez.

Suplentes:

Presidente: Don Antonio Salvador Villar Alvarez.

Secretaria: Doña Milagros Nuín Monreal.

Vocal: Doña Montserrat Alfaro García.

Segundo. Lugares y fechas de celebración de los exámenes.—Los dos ejercicios de que constan los respectivos exámenes se celebrarán consecutivamente en los siguientes días y lugares:

Fecha	Hora	Idiomas	Lugar
Sábado 13 de abril de 1996.	9,30	Inglés.	ETS de Ingenieros de Caminos.
	16,00	Francés.	ETS de Ingenieros de Caminos.
Lunes 15 de abril de 1996.	10,30	Búlgaro, coreano, griego, japonés, polaco, serbio-croata y ucraniano.	Escuela Diplomática.
	15,30	Alemán.	Instituto de Bachillerato «Beatriz Galindo».
Martes 13 de abril de 1996.	10,30	Danés, checo, chino, hebreo, húngaro, lituano y rumano.	Escuela Diplomática.
	15,30	Italiano y sueco.	Instituto de Bachillerato «Beatriz Galindo».
Miércoles 17 de abril de 1996.	10,30	Eslovaco, finés, latín, noruego, persa y turco.	Escuela Diplomática.
	16,30	Portugués y ruso.	Escuela Diplomática.

Fecha	Hora	Idiomas	Lugar
Jueves 18 de abril de 1996.	10.30	Neerlandés.	Escuela Diplomática.
	16.30	Arabe.	Escuela Diplomática.

## Direcciones:

Escuela Diplomática: Paseo de Juan XXIII, 5.

Instituto de Bachillerato «Beatriz Galindo», calle Claudio Coello, 34, esquina a Goya, 10.

ETS de Ingenieros de Caminos: Ciudad Universitaria, sin número.

Los aspirantes deberán acudir provistos de su documentación personal y de los diccionarios que pretendan utilizar en la segunda parte de la prueba.

Tercero. Lugares donde se expondrán las listas de admitidos y excluidos.—Ministerio de Asuntos Exteriores (entrada de la calle del Salvador).

Oficina de Interpretación de Lenguas (calle Goya, 6). Delegaciones del Gobierno o Gobiernos Civiles.

Cuarto. Lista de excluidos.—La lista de solicitantes excluidos, con indicación de la causa de exclusión, figura como anexo a la presente Resolución, existiendo un plazo de diez días hábiles para subsanar errores.

Quinto. Contra esta Resolución se podrán interponer los correspondientes recursos previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Lo que comunico a V. I. para su conocimiento y efectos.

Madrid, 13 de marzo de 1996.—El Subsecretario, Jesús Ezquerro Calvo.

Ilmos. Sres. Secretario general técnico y Presidente del Tribunal.

## ANEXO

## Relación provisional de excluidos en los exámenes de Intérpretes Jurados. Convocatoria de 1995

Apellidos y nombre	Idioma	DNI o pasaporte	Causa exclusión
Abadía Bruis, Esteban	Francés	17.942.909	A y E
Afrasinei, Aneta	Alemán	X-0694355-P	A
Alcobendas Valbuena, Belén	Inglés	10.856.822	E
Alonso Alonso, Marcos	Francés	10.869.161	C
Augustave Compere, Jean Claude	Criollo	7.215.007	H
Ayuso Vellosillo, Cristina	Inglés	—	D
Azpilicueta Rodríguez-Valdés, Silvia	Inglés	51.400.146	E
Badenes Torrens, Laura	Catalán	46.134.355	H
Benito González, Carlos	Francés	1.492.684	C
Berner, Gabriela	Alemán	X-0852668-N	C
Birsan, Livio Octavian	Rumano	X-1211561-J	B y C
Blanco Díaz, M. Nieves	Francés	10.877.140	C
Brand, Alexander	Alemán	—	D
Brysch, Gisela	Alemán	—	D
Brysch, Gisela	Francés	—	D
Cacheiro Cacho, Isabel	Español	828.850	H
Cameselle España, Enrique	Neerlandés	36.091.954	E
Camps Olive, Assumpta	Inglés	37.737.105	C
Camps Olive, Assumpta	Italiano	37.737.105	C
Casas del Aguila, Montserrat	Francés	21.637.972	E
Casas del Aguila, Montserrat	Inglés	21.637.972	E
Castellano Ortega, Carolina	Inglés	42.838.693	E
Catalán Mezquiriz, Javier	Francés	29.153.344	E
Catalán Mezquiriz, Javier	Inglés	29.153.344	E
Chatar Ben-Larbi, Turkia	Arabe	—	D
Chatar Ben-Larbi, Turkia	Francés	—	D
Diéguez Rodríguez, Amado	Inglés	2.872.003	E
Drewko, Danuta	Polaco	X-1300277-H	B
Escobar Sanabria, Ana	Italiano	12.743.314	E
Fauveau Palacios, Alice	Francés	7.239.400	E
Feijóo Iglesias, Javier	Inglés	34.990.534	E
Feijóo Iglesias, Javier	Neerlandés	34.990.534	E
Furcieri, Claudio	Inglés	—	A y D
Furcieri, Claudio	Italiano	—	A y D
Garbisu Galain, María Jesús	Alemán	15.768.325	E
Garbisu Galain, María Jesús	Inglés	15.768.325	E
Gascón Zapata, Pilar	Inglés	73.097.634	E
Ghafour, Bassam	Arabe	A-0468354	B
Ghafour, Bassam	Inglés	A-0468354	B
Goicoechea Chavarri, Enrique	Inglés	29.156.933	C y E
Gómez Hernández, M. Aránzazu	Francés	—	D
González García, M. Auxiliadora	Francés	—	D
González Plaza, Angela	Desconocido	5.267.641	J
Gonzalo de los Reyes, Carmen	Francés	17.440.692	E
Grau Crespo, M. Teresa	Inglés	—	D
Gudiel Ambite, María	Alemán	—	D

Apellidos y nombre	Idioma	DNI o pasaporte	Causa exclusión
Ha Dong, Diem Thuy	Vietnamita	50.119.522	H
Ha Dong, Duy-Linh	Vietnamita	50.119.523	H
Hansen Soderberg, June Elisa	Inglés	50.537.863	E
Hernández López, Francisco Javier	Inglés	21.506.195	E
Herst, Mari	Alemán	-	A y D
Ibinga Mboumba, Benjamín	Francés	51.453.702	A y E
Jormescu, Calim-Traiam	Francés	X-1805922-P	B
Jormescu, Calim-Traiam	Inglés	X-1805922-P	B
Jormescu, Calim-Traiam	Rumano	X-1805922-P	B
Lamas Ferreiro, Fernando	Alemán	12.374.425	E
Lamas Ferreiro, Fernando	Húngaro	12.374.425	E
Lamata Meana, Silvia	Griego clás.	50.183.326	H
Lanckmans, Marina	Francés	8.200.829.347	E
Lata Fernández, Nanny	Inglés	14.593.949	E
Latorre Centelles, Alvaro	Francés	18.963.832	E
Ledestia Pérez, Sonia	Inglés	-	D
Llanos Martín, Esmeralda	Inglés	50.819.501	A y E
Llinares Cervera, Vicenta	Inglés	18.961.319	E
López Elcacho, Gema	Inglés	38.082.155	C
Mahmoud el Shafi, Abdelrahim	Arabe	-	D
Manrique Alonso, Ana María	Inglés	-	D
Marjory Tasker, Joanna	Desconocido	6.208.859	E y F
Martín Martín, María Jesús	Inglés	695.017	E
Mata Pastor, Carmen María	Italiano	45.077.187	C
Mata Pastor, Carmen María	Portugués	45.077.187	C
Materdey Bao, Antonio	Vietnamita	74.662.611	H
Materdey Eceiza, Domingo	Vietnamita	44.294.358	H
Materdey Hanh-Bao, Santiago	Vietnamita	24.275.494	H
Materdey Tonnu Ngoc Lan, Ana	Vietnamita	74.666.040	H
Mccormack, Denis-John	Inglés	X-0036975-Z	A
Montes García, Isabel	Francés	26.219.867	E
Moussa Jaber, Ata	Inglés	24.365.741	C
Muñoz Ampuero, Luisa	Inglés	-	D
Navarro de Clasca, Berta	Inglés	5.274.680	E
Navarro Gargallo, M. Helena	Francés	17.699.895	E
Navarro Gargallo, M. Helena	Inglés	17.699.895	E
Navarro Gargallo, M. Helena	Italiano	17.699.895	E
Negro Gil, Nuria	Francés	9.304.859	E
Noguera Mendía, Sofia Carlota	Inglés	-	A y D
Öhquist, Kristoffer	Finés	X-0129643-S	E
Öhquist, Kristoffer	Sueco	X-0129643-S	E
Oxelgren de Saavedra, Marianne	Español	X-0155686-E	H
Pineda Benedicto, José Manuel	Alemán	36.512.504	E
Pistarelli Ramos, Liliana	Inglés	50.719.530	E
Poux, Carole	Francés	242.933	E
Rabih Chetto, Mohamed	Arabe	33.276.569	E
Rodan Giraldo, Luz Milena	Inglés	5.430.113	A
Rodríguez Murphy, Miriam Eileen	Inglés	50.821.608	E
Rodríguez Ruiz, M. Carmen	Inglés	23.797.167	C
Rodríguez Zurro, Margarita	Alemán	51.435.721	A
Romero Fernández-Miranda, Eduardo Javier	Francés	33.506.813	E
Romero Fernández-Miranda, Eduardo Javier	Inglés	33.506.813	E
Sánchez García, Carmen	Inglés	51.593.031	E
Schenkel, Klaus	Alemán	8.118.076.027	E
Schmitz, Natalia Dominique	Alemán	X-1800265-D	E
Siroen, Adriana Gerardina	Neerlandés	X-0567630-J	E
Sjöberg, Santiago	Inglés	X-1623227-W	A
Solis Smith, Ana María	Inglés	822.655	A
Stenglein, Gudrun	Español	X-1585240-B	H
Ströhle, Judith	Alemán	X-0996810-J	A
Tena Morales, M. Carmen	Inglés	5.402.677	E
Toro Vegas, M. Helena	Francés	50.843.893	E
Tuisku, Heikki Juhani	Finés	2.399.427	E

## Claves de exclusión:

- A) No acredita suficientemente la titulación exigida.  
 B) Carece de nacionalidad de un Estado miembro del Espacio Económico Europeo.  
 C) No acredita correctamente el pago de los derechos de examen.  
 D) No consigna el número de DNI, pasaporte o tarjeta de residente comunitario.

- E) Instancia y/o pago derechos de examen fuera de plazo.  
 F) No consta el idioma del que desea examinarse.  
 G) Instancia sin firmar.  
 H) Idioma no convocado.  
 I) Menor de edad o fecha de nacimiento incorrecta.  
 J) Ha pagado sin presentar instancia.